

Воронежский государственный университет
Воронежская теоретико-лингвистическая школа
«Язык и национальное сознание»
Кафедра английского языка естественно-научных
факультетов
Кафедра общего языкознания и стилистики
Центр коммуникативных исследований ВГУ

Программа

**VI Всероссийской научной конференции
с международным участием
«Сопоставительные методы в
лингвистических исследованиях.
Межъязыковое и внутриязыковое
сопоставление»**

31 января 2020 г.



Дорогие коллеги!
Приглашаем вас принять участие
в шестой Всероссийской научной конференции
по сопоставительным методам лингвистических исследований.

Открытие конференции состоится 31 февраля 2020 г. в 11.00 в
конференц-зале Главного корпуса ВГУ (Университетская пл., 1, 2 этаж).

Регистрация участников конференции проводится с 10.30 до 11.00

Оргкомитет конференции
проф. Стернина М.А., проф. Стернин И.А. – сопредседатели оргкомитета,
доц. Шишкина Н.М., доц. Вострикова И.Ю.
преп. Федосова В.И., ст. лаб. Попова О.Ю.

Регламент конференции:
Пленарный доклад – 20 минут, секционные доклады – 10 минут,
выступления – 5 минут.

11.00 – 12.00 Пленарное заседание
Конференц-зал главного корпуса ВГУ

Вступительное слово: *проф. Стернина М.А. (Воронеж)*
Рудакова А.В., Стернин И.А., Стернина М.А. (Воронеж) Шкалирование
сходств/различий языковых явлений обыденным языковым сознанием
Стернин И.А. (Воронеж) Когнитивная интерпретация результатов сопоставительных
исследований

12.00 – 15.00 Секционные заседания

Секция 1. Сопоставительные семантические исследования
Главный корпус ВГУ, ауд. 231
Руководители – проф. Бабушкин А.П., д.фил.н. Маклакова Е.А.

Бабушкин А.П. (Воронеж) Боль в русском и английском языках (сопоставительный
аспект)
Гафарова М.Х. (Воронеж) Национальная специфика семантем сопоставимых лексем
начинать и *begin* в русском и английском языках
Карпенко И.С. (Воронеж) Национальная специфика сопоставимых многосемемных
адъективных лексем русского и английского языков *новый* и *new*
Колтакова С.В., Суханова О.В. (Воронеж) Аспектный анализ лакун
Кочетова Н.В. (Воронеж) Аспектный анализ сопоставимых адвербиальных лексем
тоже и *also*
Кривенко Л.А. (Воронеж) Национальная специфика сопоставимых субстантивных
лексем русского и английского языков
Литвинова Ю.А., Маклакова Е.А. (Воронеж) Сопоставительный анализ
синонимических рядов и семная лексикография
Малыхина Н.И., Потапов Н.С. (Воронеж) Сопоставительное исследование
лексической и лексико-грамматической полисемии английских глагольных лексем
военно-профессиональной направленности

Побегайло И.В. (Воронеж) Сопоставительное изучение соматических фразеологических единиц

Федосова В.И. (Воронеж) Контрастивный анализ наименований родственных лиц по прямому родству в русском и английском языках

Черникова С.Н. (Воронеж) Национальная специфика фразеологизмов с наименованиями абиотических компонентов природного ландшафта в русском и английском языках

Выступления: Лукьянова А.А. (Ярославль)

Секция 2. Сопоставительные исследования в психолингвистике

Главный корпус ВГУ, ауд. 311

Руководители – проф. Стернин И.А., доц. Рудакова А.В.

Гречина Д.М. (Ярославль) Лексикографическое и психолингвистическое значение (на материале лексемы *чизкейк* в русском и английском языках)

Джумаева А. (Туркмения) Сопоставительный анализ ассоциативных полей слова ВЗГЛЯД в русском и туркменском языках

Дьяконова Е.А. (Москва) Сопоставительный анализ семантики лексем «Россия» и «Раша» в языковом сознании носителей русского языка (по результатам психолингвистического эксперимента 2019 г.)

Колесникова Е.И. (Отрадное) Сопоставительное описание гендерной специфики семантики слова *надеяться*

Колосова М.А. (Воронеж) Лексикографическое и психолингвистическое значение слова: сопоставительный анализ (на примере слова *ВЕРНУТЬСЯ*)

Марченко Н.И. (Воронеж), **Дьяконова Е.А.** (Москва) Сопоставительный анализ психолингвистических значений топонимов «АНГЛИЯ» и «АМЕРИКА» (тенденции осмысления явлений обыденным языковым сознанием)

Пескова Я.А., Рудакова А.В. (Воронеж) Сопоставительное исследование языкового сознания школьников (на материале семантики наименований цвета в русском языке)

Пономаренко И.В. (Воронеж) Сопоставительный анализ лексикографических и психолингвистических оппозиций (слово *ВОДА*)

Растегаева Т.В. (Воронеж) Сопоставительный анализ понятия ШКОЛА в языковом сознании носителей русского языка

Ульянова М.А. (Воронеж) Сопоставительный анализ лексикографического и психолингвистического значений слова *ПОДОБНЫЙ*

Выступления: Лепакowa К.А. (Ярославль), Малышева В.В. (Ярославль), Позднякова В.А. (Ярославль), Просовецкий Д.Ю. (Великобритания)

Секция 3. Сопоставительные исследования национальных концептосфер и языковой картины мира. Прикладные сопоставительные исследования

Главный корпус ВГУ, ауд. 309П

Руководитель – доц. Стрельникова М.А.

Барабушка И.А. (Воронеж) Цветовой концепт в образе города в русско- и англоязычной художественной прозе

Неровная Н.А., Зацепин П.К., Выскребенцев Н.И. (Воронеж) Сопоставительный анализ содержания концептов «Russian Army» и «Армия России» в английском и русском языковом сознании (на материале публицистических текстов)

Абакумова О.В., Баева Е.И. (Воронеж) Испанское и итальянское коммуникативное поведение: сопоставительный анализ

Конопелько И.П. (Воронеж) Особенности русского и туркменского коммуникативного поведения

Стрельникова М.А. (*Воронеж*) Модель сравнительного описания речевого жанра телеинтервью

Карпов Д.Л. (*Воронеж*) Сопоставительный анализ лингвистического и литературоведческого подходов в анализе экстремистского текста

Черепкова Н.М. (*Воронеж*) Медицинские переводные словари: сопоставительный анализ печатных и электронных ресурсов (*французско-русские и русско-французские*)

Выступления: Бушуева Л.А. (*Нижний Новгород*)

Секция 4. Сопоставительные исследования в области грамматики и текста. Сопоставительные исследования и перевод

Главный корпус ВГУ, ауд. 315

Руководитель – проф. Копров В.Ю., д.ф.н. Стеблецова А.О.

Картавец В.Н. (*Воронеж*) Глагольная реципрокальность в русском и английском языках

Копров В.Ю. (*Воронеж*) Семантико-функциональное поле посессивности в русском и английском языках

Саввина С.Л. (*Воронеж*) Парадигматическая дифференциация русских и английских предложений пространственной локализации

Шкунников В.А. (*Воронеж*) Видо-временные особенности русского и английского глагола

Гирко В.А., Стеблецова А.О. (*Воронеж*) Коммуникативные особенности медицинского медиа-дискурса в национальных проектах здравоохранения Великобритании и России: сопоставительный анализ

Дьякова Е.Ю., Леонтьева Е.И. (*Воронеж*) Лингвокультурные особенности американского ремейка британского телесериала “Office” в сопоставительном аспекте

Костенко Н.В., Воронин Е.С. (*Воронеж*) Описание товара в Интернет-магазинах как пример скрытой рекламы (на материале английского и русского языков)

Кузьменко П.Б. (*Воронеж*) Маркеры содержательного элемента «Краткое изложение содержания статьи» в аутентичных и неаутентичных англоязычных статьях по лингвистике

Науменко Ю.Н. (*Воронеж*) Сопоставительный анализ русского и английского академического дискурса (*авторская позиция в научном тексте*)

Скаврон Е.А. (*Ст. Оскол*) Сопоставительный анализ способов вербализации реципиентом концепта текста на разных уровнях понимания текста

Смехнова М.С. (*Воронеж*) Письмо редактора в английских и русских глянцевого журналов как объект сопоставительного исследования

Фененко Н.А., Козлова В.В. (*Воронеж*) Художественный реаликон М.А. Булгакова в аспекте перевода

Выступления: Ваулина С.С., Коковина Л.В. (*Калининград*)

15.00 – 16.00

Подведение итогов конференции.

Фуршет.

Главный корпус ВГУ, ауд. 233